

Dezernat IV für Bauen, Umwelt- und Verbraucherschutz

Budgetverantwortung:

Herr Zink
Tel.: 2525/2526

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
	Teilergebnis-/Teilfinanzplan Dezernat IV	003
Dez. IV	Dezernat IV	007
01.03.05	Dezernat IV für Bauen, Umwelt- und Verbraucherschutz	013
14.01.02	Stabsstelle Klimaschutz	021
01.04.02	Stabsstelle "Zentrale Vergabestelle"	025
A 36	Straßenverkehrsamt	033
02.03.09	Straßenverkehrsamt	035
936100	Verwaltung	043
936200	Zulassungsstelle	044
936300	Führerscheinstelle	045
936400	Ausnahmegenehmigungen	046
A 39	Amt für Veterinärwesen und Verbraucherschutz	051
02.08.01	Veterinäraufsicht	057
939100	Veterinäraufsicht	063
939110	Tierschutz	064
939120	Tierkörperbeseitigung	065
939130	Tierzuchtberatung	066
02.08.02	Lebensmittelberwachung	067
939200	Lebensmittelberwachung	073
02.08.03	Schlacht tier- und Fleischüberwachung	075
A 61	Immobilienmanagement und Verkehr	083
01.12.01	Gebäudemanagement	089
01.12.02	Gebäudemanagement für Verwaltungsgebäude	099
961100	Gebäude Aachen, Zollernstr. 10 - 16	107
961110	Gebäude Aachen, Zollernstr. 24 - 32	108
961120	Gebäude Herzogenrath-Kohlscheid, Kaiserstr. 50	109
961130	Gebäude Eschweiler, Steinstr. 97 (A 53)	110
961140	Gebäude Würselen, Carlo-Schmid-Str. (A 36 und A 39)	111
961150	Gebäude Kohlscheid, Kaiserstr. (TPH)	112
961160	Gebäude Würselen, Mauerfeldchen 29 (A 54 und APS)	113
961170	Sonstige Verwaltungsgebäude (Aureliusstraße, Oppenhoffallee etc.)	114
961180	Gebäude Aachen, Brabantstraße (Betriebskindergarten, Adoptionsvermittlung)	115
961185	Gebäude Aachen, Triererstraße 1 (Gesundheitsamt)	116
961190	Gebäude Aachen, Hackländerstraße (Ausländeramt)	117
01.12.03	Gebäudemanagement für Schulgebäude	127
961200	Berufskolleg in Alsdorf	133
961210	Berufskolleg in Herzogenrath	134
961220	Berufskolleg in Eschweiler	135
961230	Berufskolleg Simmerath/Stolberg; Gebäude Simmerath	136
961240	Berufskolleg Simmerath/Stolberg; Gebäude Stolberg	137
961242	Berufskolleg "Käthe-Kolwitz-Schule in Aachen"	138
961243	Berufskolleg "Mies-van-der-Rohe-Schule" in Aachen	139
961244	Berufskolleg für Gestaltung und Technik in Aachen	140
961245	Paul-Julius-Reuter-Berufskolleg in Aachen	141
961246	Berufskolleg für Wirtschaft und Verwaltung in Aachen	142
961248	Abendrealschule	143
261249	Abendgymnasium	144

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
961250	Roda-Schule in Herzogenrath	145
961260	Regenbogenschule in Stolberg	146
961265	Kleebachschule in Aachen	147
961270	Erich Kästner-Schule in Eschweiler	148
961280	Martinusschule in Baesweiler	149
961285	Lindenschule in Aachen	150
961290	Astrid-Lindgren-Schule in Eschweiler	151
961295	Janusz-Korczak-Schule in Aachen	152
01.12.04	Gebäudemanagement für sonstiges allgemeines Grundvermögen	175
961300	Gebäude Simmerath, Kranzbruchstr. (KHLZ)	181
961310	Gebäude Monschau, Laufenstr. 20 und 22 (Haus Troistorff)	182
961320	Gebäude Würselen, Mauerfeldchen 21 (Kindergarten)	183
961330	Grundstücke/Gebäude Flugplatz Merzbrück	184
961340	Grundstücke am MZ Würselen	184
961350	Grundstücke/Gebäude Rettungswache Baesweiler	185
961360	Grundstücke/Gebäude Rettungswache Bardenberg	185
961400	Sonstige bebaute Grundstücke (Mietwohnungen, Garagen pp.)	186
961500	Straßengrundstücke	186
961600	Sonstige unbebaute Grundstücke	187
09.01.01	Interreg-Projekte	201
961900	Raumordnung	207
961910	Industrielle Folgelandschaft	207
961920	Interreg-Projekt Vennbahn-/RAVel-Route	208
02.09.01	Verkehrslenkung	211
12.02.01	Kreisstraßen; Unterhaltung, Um- und Ausbau	219
A 62	Kataster- und Vermessungsamt	237
09.02.01	Vermessung, Erhebung und Führung von Geobasisdaten	243
09.02.02	Geoinformationsdienste, Geodatenmanagement	253
09.02.03	Grundstückswertermittlung	263
A 63	Amt für Bauaufsicht und Wohnraumförderung	273
10.01.01	Untere Bauaufsicht	279
10.01.02	Obere Bauaufsicht/Obere Denkmalbehörde	287
963100	Obere Bauaufsicht	293
963110	Obere Denkmalbehörde	294
10.02.01	Wohnraumförderung	295
09.01.03	Interreg IV-Projekt "TIGER"	303
963200	Interreg IV-Projekt "TIGER"	309
S 68	Stabsstelle Klimaschutz	311
14.01.02	Klimaschutz	313
A 70	Umweltamt	321
02.10.01	Allgemeiner Gewässerschutz	327
970100	Allgemeiner Gewässerschutz	333
970110	Genehmigungs- und Überwachungsaufgaben (fällt ab 2010 weg)	334
02.10.02	Betrieblicher Umweltschutz	335
970200	Betrieblicher Gewässerschutz	341
970210	Betrieblicher Immissionsschutz	342
970220	Betriebliche Abfallüberwachung	343
02.11.01	Jagd- und Fischereiangelegenheiten	345
02.12.01	Abfallüberwachung	353
02.13.01	Erfassung, Bewertung und Sanierung von Altlasten	361
970400	Verwaltung Altlasten	367
970410	Sanierung Deponie Alsdorf-Blumenthal	368
970420	Sanierung Rüsches-Gelände I	368
970430	Sanierungsuntersuchung Rüsches II	368
970440	Sickerwasserbehandlung Rhenania-Halde	369
970450	Sanierung Rhenania-Halde	369
09.03.01	Landschaftsplanung	375
13.04.01	Landschaftsentwicklung und Artenschutz	385
14.01.01	Umweltkoordination	395

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Dezernat 4 Dezernat IV

Dezernat 4		Dezernat IV					
Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	769.432,33	8.321.623,00	6.263.050,00	4.411.117,00	3.320.970,00	3.354.181,00 3.387.724,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	7.443.881,25	7.123.100,00	7.498.820,00	7.493.100,00	7.568.031,00	7.643.714,00 7.720.152,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.046.733,59	1.089.400,00	1.172.400,00	1.192.400,00	1.204.324,00	1.216.369,00 1.228.527,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	1.179.784,55	706.341,00	376.071,00	376.521,00	380.287,00	384.091,00 387.934,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	727.410,52	1.066.674,00	1.162.297,00	1.020.704,00	1.030.910,00	1.041.219,00 1.051.632,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	237.000,00	130.000,00	130.000,00	131.300,00	132.613,00 133.939,00
09	+/- Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
10	= Ordentliche Erträge	11.167.242,24	18.544.138,00	16.602.638,00	14.623.842,00	13.635.822,00	13.772.187,00 13.909.908,00
11	- Personalaufwendungen	-16.697.340,86	-16.993.106,00	-17.334.740,00	-17.163.144,00	-17.150.884,00	-17.322.390,00 -17.495.613,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-310.322,31	-251.467,00	-226.624,00	-230.202,00	-230.202,00	-232.504,00 -234.827,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	-8.058.100,04	-7.215.139,00	-12.252.691,00	-9.441.007,00	-8.522.852,00	-8.608.095,00 -8.694.167,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	-56.500,48	-8.363.273,00	-8.397.612,00	-8.496.578,00	-8.580.727,00	-8.665.718,00 -8.751.557,00
15	- Transferaufwendungen	-1.084.272,18	-1.284.037,00	-1.330.250,00	-1.394.993,00	-1.408.943,00	-1.423.033,00 -1.437.264,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-10.014.429,74	-17.182.193,00	-10.855.667,00	-10.859.357,00	-10.950.292,00	-11.057.278,00 -11.165.328,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-36.220.965,61	-51.289.215,00	-50.397.584,00	-47.585.281,00	-46.843.900,00	-47.309.018,00 -47.778.756,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-25.053.723,37	-32.745.077,00	-33.794.946,00	-32.961.439,00	-33.208.078,00	-33.536.831,00 -33.868.848,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	70.000,00	70.000,00	70.700,00	71.407,00 72.121,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-69.866,61	-1.000,00	-1.000,00	-1.000,00	-1.010,00	-1.020,00 -1.030,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	-69.866,61	-1.000,00	69.000,00	69.000,00	69.690,00	70.387,00 71.091,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-25.123.589,98	-32.746.077,00	-33.725.946,00	-32.892.439,00	-33.138.388,00	-33.466.444,00 -33.797.757,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/004

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Dezernat 4 Dezernat IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-25.123.589,98	-32.746.077,00	-33.725.946,00	-32.892.439,00	-33.138.388,00	-33.466.444,00 -33.797.757,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	23.714.614,00	23.924.820,00	23.875.712,00	24.114.468,00	24.355.614,00	24.599.171,00 24.845.162,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-3.873.944,05	-3.755.959,00	-3.880.152,00	-3.903.881,00	-3.939.137,00	-3.978.518,00 -4.018.299,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-5.282.920,03	-12.577.216,00	-13.730.386,00	-12.681.852,00	-12.721.911,00	-12.845.791,00 -12.970.894,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Dezernat 4 Dezernat IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	1.323.603,58	6.144.454,00	3.865.028,00	1.983.535,00	869.113,00	877.805,00 886.584,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	6.751.831,28	7.123.100,00	7.498.820,00	7.493.100,00	7.568.031,00	7.643.714,00 7.720.152,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.030.622,49	1.089.400,00	1.172.400,00	1.192.400,00	1.204.324,00	1.216.369,00 1.228.527,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	376.061,58	706.341,00	376.071,00	376.521,00	380.287,00	384.091,00 387.934,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	196.786,71	208.900,00	156.250,00	152.770,00	154.298,00	155.839,00 157.397,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	70.000,00	70.000,00	70.700,00	71.407,00 72.121,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	9.678.905,64	15.272.195,00	13.138.569,00	11.268.326,00	10.246.753,00	10.349.225,00 10.452.715,00
10	- Personalauszahlungen	-16.685.364,87	-16.846.488,00	-17.334.740,00	-17.163.144,00	-17.150.884,00	-17.322.390,00 -17.495.613,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-350.297,08	-251.467,00	-226.624,00	-230.202,00	-230.202,00	-232.504,00 -234.827,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	-7.868.813,26	-7.215.139,00	-12.252.691,00	-9.441.007,00	-8.522.852,00	-8.608.095,00 -8.694.167,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	-70.866,81	-1.000,00	-1.000,00	-1.000,00	-1.010,00	-1.020,00 -1.030,00
14	- Transferauszahlungen	-1.225.025,28	-1.284.037,00	-1.330.250,00	-1.394.993,00	-1.408.943,00	-1.423.033,00 -1.437.264,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-9.849.790,34	-16.545.232,00	-10.844.167,00	-10.847.857,00	-10.938.677,00	-11.045.547,00 -11.153.480,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-36.050.157,64	-42.143.363,00	-41.989.472,00	-39.078.203,00	-38.252.568,00	-38.632.589,00 -39.016.381,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-26.371.252,00	-26.871.168,00	-28.850.903,00	-27.809.877,00	-28.005.815,00	-28.283.364,00 -28.563.666,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	7.060.636,73	4.621.500,00	2.167.000,00	1.144.000,00	2.370.000,00	318.000,00 0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	380.266,05	300,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	16.705,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	7.457.607,89	4.621.800,00	2.167.100,00	1.144.100,00	2.370.101,00	318.102,00 103,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	-123.968,44	-780.000,00	-565.000,00	-540.000,00	-360.000,00	-360.000,00 -360.000,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	-10.039.609,09	-9.865.000,00	-5.466.000,00	-6.000.000,00	-4.781.000,00	-1.390.000,00 -1.035.000,00

IV/006

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Dezernat 4 Dezernat IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-629.187,84	-2.710.600,00	-2.756.100,00	-946.100,00	-456.100,00	-456.100,00 -456.100,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-10.792.765,37	-13.355.600,00	-8.787.100,00	-7.486.100,00	-5.597.100,00	-2.206.100,00 -1.851.100,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-3.335.157,48	-8.733.800,00	-6.620.000,00	-6.342.000,00	-3.226.999,00	-1.887.998,00 -1.850.997,00

Herr Zink
Tel.: 2525/2526

Produkt/ Teilprodukt	Bezeichnung	Seite
01.03.05	Dezernent IV für Bauen, Umwelt- und Verbraucherschutz	013
14.01.02	Stabsstelle Klimaschutz	021
01.04.02	Stabsstelle "Zentrale Vergabestelle"	025

IV / 008

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt OE 401 Dez. IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	35.053,00	3.187,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
10	= Ordentliche Erträge	35.053,00	3.187,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
11	- Personalaufwendungen	-233.257,62	-245.853,00	-299.676,00	-299.676,00	-299.676,00	-302.671,00 -305.699,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-9.746,70	-6.419,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.705,00 -5.762,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	-501,00	-501,00	-501,00	-506,00	-511,00 -516,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-49.329,23	-270.000,00	-48.475,00	-48.475,00	-48.961,00	-49.451,00 -49.945,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-292.333,55	-522.773,00	-354.301,00	-354.301,00	-354.792,00	-358.338,00 -361.922,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-257.280,55	-519.586,00	-354.201,00	-354.201,00	-354.691,00	-358.236,00 -361.819,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-257.280,55	-519.586,00	-354.201,00	-354.201,00	-354.691,00	-358.236,00 -361.819,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt OE 401 Dez. IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-257.280,55	-519.586,00	-354.201,00	-354.201,00	-354.691,00	-358.236,00 -361.819,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-23.961,33	-41.160,00	-35.508,00	-35.586,00	-35.943,00	-36.304,00 -36.667,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-281.241,88	-560.746,00	-389.709,00	-389.787,00	-390.634,00	-394.540,00 -398.486,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt OE 401 Dez. IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	0,00	3.187,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	0,00	3.187,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
10	- Personalauszahlungen	-231.847,86	-245.853,00	-299.676,00	-299.676,00	-299.676,00	-302.671,00 -305.699,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-13.195,68	-6.419,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.705,00 -5.762,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Transferauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-38.164,29	-270.000,00	-48.475,00	-48.475,00	-48.961,00	-49.451,00 -49.945,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-283.207,83	-522.272,00	-353.800,00	-353.800,00	-354.286,00	-357.827,00 -361.406,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-283.207,83	-519.085,00	-353.700,00	-353.700,00	-354.185,00	-357.725,00 -361.303,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV 1012

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt OE 401 Dez. IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

[illegible]

IV/014

Produkt 01.03.05
Dezernent IV für Bauen, Umwelt- und Verbraucherschutz

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt	3,000	3,000	2,000
davon			
Beamte	1,000	1,000	1,000
tariflich Beschäftigte	2,000	2,000	1,000

Erläuterungen:

IV / 01.5

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010305 Dezernent IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zeilen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	-247.630,59	-239.320,00	-214.533,00	-214.533,00	-214.595,00	-216.740,00 -218.908,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	-16.054,36	-27.578,00	-24.242,00	-24.295,00	-24.539,00	-24.785,00 -25.033,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	-263.684,95	-266.898,00	-238.775,00	-238.828,00	-239.134,00	-241.525,00 -243.941,00

IV/016

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010305 Dezernent IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
10	= Ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
11	- Personalaufwendungen	-233.257,62	-197.000,00	-202.808,00	-202.808,00	-202.808,00	-204.835,00 -206.884,00
12	- Versorgungsaufwendungen	-9.746,70	-6.419,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.705,00 -5.762,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	-501,00	-501,00	-501,00	-506,00	-511,00 -516,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	-4.626,27	-35.400,00	-5.575,00	-5.575,00	-5.632,00	-5.689,00 -5.746,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	-247.630,59	-239.320,00	-214.533,00	-214.533,00	-214.595,00	-216.740,00 -218.908,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-247.630,59	-239.320,00	-214.533,00	-214.533,00	-214.595,00	-216.740,00 -218.908,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	-247.630,59	-239.320,00	-214.533,00	-214.533,00	-214.595,00	-216.740,00 -218.908,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/017

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010305 Dezernent IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
10	- Personalauszahlungen	-231.847,86	-197.000,00	-202.808,00	-202.808,00	-202.808,00	-204.835,00 -206.884,00
11	- Versorgungsauszahlungen	-13.195,68	-6.419,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.649,00	-5.705,00 -5.762,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Transferauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
15	- Sonstige Auszahlungen	-4.191,08	-35.400,00	-5.575,00	-5.575,00	-5.632,00	-5.689,00 -5.746,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	-249.234,62	-238.819,00	-214.032,00	-214.032,00	-214.089,00	-216.229,00 -218.392,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	-249.234,62	-238.819,00	-214.032,00	-214.032,00	-214.089,00	-216.229,00 -218.392,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/018

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010305 Dezernent IV

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	-11.960,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/019

Dez. IV
KSt. 401000Produkt 01.03.05
Dezernat IV für Bauen, Umwelt- und Verbraucherschutz

Anlage

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	Insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
448500	Erstattungen von verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Sondervermögen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448803	Sonst. Erstattungen von übrigen Bereichen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	75.613,57	75.521	78.910	0	78.910	78.910	0	78.910	78.910	79.705	80.502
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	93.135,63	71.620	72.742	0	72.742	72.742	0	72.742	72.742	73.469	74.204
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein. Versorgungskasse)	33.924,85	24.737	25.408	0	25.408	25.408	0	25.408	25.408	25.662	25.919
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	7.206,42	6.087	5.940	0	5.940	5.940	0	5.940	5.940	5.999	6.059
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	18.674,86	13.840	13.746	0	13.746	13.746	0	13.746	13.746	13.883	14.022
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	4.702,29	5.195	6.056	0	6.056	6.056	0	6.056	6.056	6.117	6.178
514100	Beihilfen u. Unterstützungen f. Versorgungsempf.	9.746,70	6.419	5.649	0	5.649	5.649	0	5.649	5.649	5.705	5.762
	Zw.-summe Personalaufwendungen	243.004,32	203.419	208.457	0	208.457	208.457	0	208.457	208.457	210.540	212.640
541130	Dienstreisekosten	2.382,22	3.750	3.750	0	3.750	3.750	0	3.750	3.788	3.826	3.884
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	2.009,53	1.125	1.300	0	1.300	1.300	0	1.300	1.313	1.326	1.339
543120	Bücher und Zeitschriften	125,00	375	375	0	375	375	0	375	379	383	387
543100	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	109,52	150	150	0	150	150	0	150	152	154	158
545801	Kostenerstattung an die regio-IT (Vergabeportal)	0,00	30.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	247.630,59	238.819	214.032	0	214.032	214.032	0	214.032	214.089	216.229	218.392
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	AIA Betriebs- und Geschäftsausstattung		501	501	0	501	501	0	501	506	511	516
571560	AIA Geringwertige Wirtschaftsgüter		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	501	501	0	501	501	0	501	506	511	516
	Summe Aufwendungen	247.630,59	239.320	214.533	0	214.533	214.533	0	214.533	214.595	216.740	218.908
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	4.479,73	13.954	5.468	0	5.468	5.485	0	5.485	5.540	5.505	5.651
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	2.122	0	2.122	2.135	0	2.135	2.156	2.178	2.200
581102	ILV ADV (regio IT - Infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	2.518	0	2.518	2.550	0	2.550	2.576	2.602	2.628
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	1.300	0	1.300	1.192	0	1.192	1.204	1.216	1.228
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	1.804,32	2.586	1.275	0	1.275	1.277	0	1.277	1.290	1.303	1.316
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	1.116,31	1.296	1.272	0	1.272	1.266	0	1.266	1.279	1.292	1.305
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	8.654,00	9.742	10.287	0	10.287	10.390	0	10.390	10.494	10.599	10.705
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	16.054,36	27.576	24.242	0	24.242	24.295	0	24.295	24.539	24.785	25.033
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	263.684,95	266.896	238.775	0	238.775	238.828	0	238.828	239.134	241.525	243.941
	Saldo (Zuschussbedarf)	-263.684,95	-266.896	-238.775	0	-238.775	-238.828	0	-238.828	-239.134	-241.525	-243.941

IV | 020

Produkt 14.01.02
Klimaschutz

Inhalte des Produktes:

Beschreibung:

Die StädteRegion Aachen hat sich zum Ziel gesetzt, die CO₂-Neutralität zu erreichen.

In diesem Zusammenhang hat der Städteregionstag am 16.12.2010 (SV-Nr.: 2011/0437) die Umsetzung des Integrierten Klimaschutzkonzeptes beschlossen. Das vorliegende Integrierte Klimaschutzkonzept bietet einen Weg für einen Strukturwandel an. Das Konzept beinhaltet ca. 70 Maßnahmen, die umgesetzt werden sollen.

Darüber hinaus zeigt es wichtige Elemente von Managementstrukturen auf, die auch eine Sensibilisierung der Bevölkerung mit einschließen.

Zielsetzung:

Die Stabstelle Klimaschutz gestaltet den Prozess der Umsetzung der Maßnahme.

Dies bedeutet eine Koordination der Thematik innerhalb der Verwaltung und mit externen Akteuren.

Zielgruppen:

- Bürger/innen
- Interne Verwaltung
- Politische Gremien
- Verbände
- Wirtschaftliche Unternehmen

Mit Wirkung vom Haushaltsjahr 2012 wird das Produkt 14.01.02 im Budget der Stabsstelle 68 "Klimaschutz" dargestellt.

Kennzahlen und Leistungsmengen:

[illegible][illegible]

IV/022

Produkt 14.01.02 Klimaschutz

Bewirtschaftungsregeln	
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit. 2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. 3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt	1,000	1,000	1,000
davon Beamte	0,000	0,000	0,000
tariflich Beschäftigte	1,000	1,000	1,000

Erläuterungen:

Zu A/414001 "Zuwendung und Zuschüsse für laufende Zwecke vom Bund":

Beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit sind Mittel für zwei Klimaschutzmanager beantragt. Der Förderbescheid liegt zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht vor. Eine Förderung von 65.904 € (65% der Personalkosten) ist in dem Sachkonto 414001 veranschlagt. Die StädteRegion Aachen muss somit 35% der Personalkosten aus ihrem Haushalt finanzieren.

Zu A/543230 "Maßnahmen Klimaschutz (Umsetzung Klimaschutzkonzept)":

Der Städteregionsausschuss hat in der Sitzung am 24.03.2011 einen Durchführungsplan für den Klimaschutz beschlossen. Auf Grundlage der Sitzungsvorlagen 2011/0014-E 1 (Umsetzungskonzept), 2011/0013-E 1 (Masterplan 100% Klimaschutz) und 2011/0024-E 1 (Sofortprogramm) wurden Maßnahmen zur Umsetzung beschlossen. Das Sachkonto 543230 ist u.a. für Ausgaben zur Umsetzung dieser Maßnahmen vorgesehen. Die Liste "Leitprojekte, Maßnahmen Förderanträgen" ist nicht abschließend.

Mit Wirkung vom Haushaltsjahr 2012 wird das Produkt 14.01.02 im Budget der Stabsstelle 68 "Klimaschutz" dargestellt.

Mit Wirkung vom Haushaltsjahr 2012 wird das Produkt 14.01.02 im Budget der Stabsstelle 68 "Klimaschutz" dargestellt.

IV/024

Inhalte des Produktes:

Die StädteRegion Aachen hat zum 01.01.2011 eine zentrale Vergabestelle unmittelbar angebunden an den Dezernenten IV eingerichtet.

Die Zentrale Vergabestelle verstärkt den Korruptionsschutz und bietet eine größere formelle Verfahrenssicherheit. In diesem Zusammenhang wurde zeitgleich ein zentrales Vergabeportal für die StädteRegion Aachen, die Stadt Aachen sowie die Kreise Düren und Euskirchen eingeführt. Das Vergabeportal ist eine deutliche Verbesserung für den Mittelstand und die regionalen Unternehmen. Es lässt die Region nach außen einheitlich auftreten.

Zur Abrundung des Vergabeportals ist der Beitritt des Kreises Heinsberg angestrebt. Des Weiteren ist u.a. bei der StädteRegion Aachen die Einführung eines Vergabemanagementsystems geplant. Die Betreuung obliegt der StädteRegion Aachen. Derzeit ist die Durchführung von Vergabeverfahren für Dritte geplant. Hierzu werden zunächst die kommunalen Tochtergesellschaften geworben.

- die bisher in verschiedenen Organisationseinheiten wahrgenommenen Aufgaben im Zusammenhang mit den komplexen Vergabeverfahren zu bündeln und zu optimieren
- Ausweitung der Nutzung des Vergabeportals bei Kommunen und Unternehmen
- Durchführung von Vergabeverfahren für Dritte
- Einführung des Vergabemanagementsystems

- Mitarbeiter im Haus
- Wirtschaftliche Unternehmen
- Kommunale Tochtergesellschaften
- Regionsangehörige Städte und Gemeinden

Kennzahlen und Leistungsmengen:

[illegible][illegible]

Produkt 01.04.02
Stabsstelle "Zentrale Vergabestelle"

Bewirtschaftungsregeln		
Für den Teilergebnis- und Teilfinanzplan:	1. Innerhalb des Produktes werden alle Aufwendungen - mit Ausnahme der Personalaufwendungen und der Aufwendungen aus Abschreibungen und ILV (interne Leistungsverrechnungen) - gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst. Das Gleiche gilt für die entsprechenden Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit.	
	2. Innerhalb des Produktes werden alle Auszahlungen aus Investitions- und Finanzierungstätigkeit gemäß § 21 (1) GemHVO zu einem Budget zusammengefasst.	
	3. Mehrerträge/Mehreinzahlungen berechtigen gemäß § 21 (2) GemHVO wie folgt zu entsprechenden Mehraufwendungen/Mehrauszahlungen:	
	448803	545801

Stellenplanauszug			
	Zahl der Stellen		tatsächlich besetzt 2010
	2012	2011	
Stellenanteile insgesamt	2,000	1,000	0,000
davon Beamte	0,000	0,000	0,000
tariflich Beschäftigte	2,000	1,000	0,000

Erläuterungen:

Zu A/545801 "Kostenerstattung an die regio-iT (Vergabeportal)":

Die elektronische Vergabe hat das Ziel, eine höhere Dienstleistungsqualität einerseits und eine höhere Wirtschaftlichkeit andererseits zu erreichen. Sie bietet interessierten Unternehmen eine transparentere, schnellere und aktuellere Marktübersicht und kann den Kreis potenzieller Lieferanten erheblich vergrößern. Öffentliche Auftraggeber profitieren dabei von Einsparungen bei den Sachkosten sowie einem reduzierten Verwaltungsaufwand. Die elektronische Vergabe ist zudem ein Instrument für mehr Sicherheit und gleichzeitig ein geeignetes Mittel zur Korruptionsbekämpfung.

Durch den Zusammenschluss mehrerer regional zusammen liegender Gebietskörperschaften lassen sich dabei zusätzliche Synergieeffekte erzielen.

Die StädteRegion hat deshalb Anfang 2009 die Einführung eines zentralen Vergabeportals (Veröffentlichungsorgan) im Rahmen einer regionalen Lösung bei der Stadt Aachen und den Kreisen Düren, Euskirchen und Heinsberg initiiert. Nach einer umfangreichen Testphase wurde das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zum 01.01.2011 eingeführt.

In diesem Vergabeportal können die Kreise und die Stadt Aachen sowie die regions-/kreisangehörigen Städte und Gemeinden auf einer einheitlichen Homepage ihre kommunalen Ausschreibungen veröffentlichen. Das Vergabeportal verbessert und erleichtert für die regionale Wirtschaft erheblich die Möglichkeit, gezielt Informationen über die Vergabeverfahren und die Ausschreibungen der öffentlichen Auftraggeber zu erhalten.

Der Bereich des Vergabeportals umfasst (bis auf den Kreis Heinsberg) den IHK- bzw. Handwerkskammerbezirk Aachen und macht die regionale Verbundenheit deutlich. Der Bereich umfasst auch für die vielen kleinen Handwerksfirmen der Region den Einzugsbereich, in dem sie ihre wesentlichen Arbeits- und Dienstleistungen erbringen. Ein großer Vorteil für die regionale Wirtschaft, mittelstandsfreundlich und ein großer Imagegewinn für die öffentlichen Auftraggeber.

Die Zusammenarbeit der StädteRegion Aachen mit den beteiligten Kreisen und der Stadt Aachen ist zunächst auf 5 Jahre ausgerichtet. Die einmaligen und laufenden Kosten des Vergabeportals werden von den Kreisen/der Stadt Aachen getragen.

Alle regions-/kreisangehörigen Kommunen können das Vergabeportal kostenlos nutzen, damit eine große Akzeptanz und Teilnahmebereitschaft erzielt wird. Die regions-/kreisangehörigen Kommunen waren teilweise bereits am Systemauswahlverfahren beteiligt.

Wichtig ist auch, dass das System offen dafür ist, auch ein Vergabemanagementsystem einzuführen, mit dem die komplexen Vergabeverfahren umfassend geführt - von der Erstellung des Bekanntmachungstextes über eine elektronische Angebotsabgabe bis zum Auftragsschreiben - abgewickelt werden können. Dieses System soll derzeit von der Stadt Aachen und der StädteRegion Aachen eingeführt werden. Die Kosten hierfür werden jedoch separat abgerechnet. Die Einführung eines Vergabemanagementsystems ist zum 01.07.2011 vorgesehen. Dies ist ein wichtiger Schritt hin zur e-Vergabe.

Es werden für 2012 und 2013 jeweils 25.000 € für die laufenden Kosten des Vergabeportals bzw. des Vergabemanagementsystems eingestellt, sowie jeweils 15.000 € für Weiterentwicklungen des Programms.

Der Städtereionsausschuss hat in seiner Sitzung am 18.11.2010 (SV-Nr.: 2010/0402) die Unterstützung der Einführung eines zentralen Vergabeportals für die StädteRegion Aachen, die Stadt Aachen und die Kreise Düren und Euskirchen beschlossen.

IV/027

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010402 Stabsstelle Vergabestelle

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern u. ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen u. allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattung, Kostenumlagen	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Aktivierte Eigenleistung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	+/-Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
10	= Ordentliche Erträge	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
11	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	-96.868,00	-96.868,00	-96.868,00	-97.836,00 -98.815,00
12	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
13	- Aufwendungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Bilanzielle Abschreibung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
15	- Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-42.900,00	-42.900,00	-43.329,00	-43.762,00 -44.199,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	-139.768,00	-139.768,00	-140.197,00	-141.598,00 -143.014,00
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	0,00	0,00	-139.668,00	-139.668,00	-140.096,00	-141.496,00 -142.911,00
19	+ Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	- Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	= Finanzergebnis (=Zeilen 19 und 20)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	= Ordentliches Jahresergebnis (=Zeilen 18 und 21)	0,00	0,00	-139.668,00	-139.668,00	-140.096,00	-141.496,00 -142.911,00
23	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/028

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilergebnishaushalt Produkt 010402 Stabsstelle Vergabestelle

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
25	= außerordentliches Ergebnis (=Zellen 23 und 24)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
26	Jahresergebnis vor interner Leistungsverrechnung	0,00	0,00	-139.668,00	-139.668,00	-140.096,00	-141.496,00 -142.911,00
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	-11.266,00	-11.291,00	-11.404,00	-11.519,00 -11.634,00
29	= Jahresergebnis (=Zeilen 26, 27, 28)	0,00	0,00	-150.934,00	-150.959,00	-151.500,00	-153.015,00 -154.545,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010402 Stabsstelle Vergabestelle

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
01	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
07	+ Sonstige Einzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
09	= Einzahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 1-8)	0,00	0,00	100,00	100,00	101,00	102,00 103,00
10	- Personalauszahlungen	0,00	0,00	-96.868,00	-96.868,00	-96.868,00	-97.836,00 -98.815,00
11	- Versorgungsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
12	- Auszahlungen f. Sach-/Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
13	- Zinsen und sonst. Finanzauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
14	- Transferauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
15	- Sonstige Auszahlungen	0,00	0,00	-42.900,00	-42.900,00	-43.329,00	-43.762,00 -44.199,00
16	= Auszahl. aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 10-15)	0,00	0,00	-139.768,00	-139.768,00	-140.197,00	-141.598,00 -143.014,00
17	= Saldo aus lfd. Verw.-Tätigk. (= Z. 9 u. 16)	0,00	0,00	-139.668,00	-139.668,00	-140.096,00	-141.496,00 -142.911,00
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
19	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
20	+ Einzahlungen a. d. Veräußerung v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
21	+ Einzahlungen a. Beiträgen u.ä. Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
23	= Einzahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 18-22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
24	- Ausz. f. d. Erwerb v. Grundstücken u. Gebäuden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
25	- Auszahlung f. Baumaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

Haushaltsplan der StädteRegion Aachen

Teilfinanzhaushalt Produkt 010402 Stabsstelle Vergabestelle

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Plan 2014	Plan 2015 Plan 2016
26	- Auszahlung f.d. Erwerb v. bewegl. Anlageverm.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
27	- Auszahlung f.d. Erwerb v. Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
28	- Auszahlung v. aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
30	= Auszahl. aus Investitionstätigk. (= Z. 24- 29)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit (= Z. 23 u. 30)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00

IV/031

Dez. IV
KSt. 401000Produkt 01.04.02
Stabsstelle "Zentrale Vergabestelle"

Anlage

Sach- konto	Bezeichnung	Ergebnis 2010 €	Ansatz 2011 €	Ansatz 2012			Ansatz 2013			Ansatz 2014 €	Ansatz 2015 €	Ansatz 2016 €
				Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €	Kreis AC €	Stadt AC €	insgesamt €			
4	Erträge											
	Zahlungswirksame Erträge											
414001	Zuwendungen und Zuschüsse für lfd. Zwecke vom Bund	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
448803	Sonst. Erstattungen von übrigen Bereichen	0,00	0	100	0	100	100	0	100	101	102	103
	Zwischensumme	0,00	0	100	0	100	100	0	100	101	102	103
	Zahlungsunwirksame Erträge											
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Erträge	0,00	0	100	0	100	100	0	100	101	102	103
5	Aufwendungen											
	Zahlungswirksame Aufwendungen											
500001	Personalaufwendungen	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501100	Bezüge Beamte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
501200	Gehalt Tariflich Beschäftigte	0,00	0	76.236	0	76.236	76.236	0	76.236	76.236	76.998	77.768
502100	Beiträge VK Beamte (Rhein, Versorgungskasse)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
502200	Beiträge Tariflich Beschäftigte (ZVK)	0,00	0	6.225	0	6.225	6.225	0	6.225	6.225	6.287	6.350
503200	Sozialvers. Tariflich Beschäftigte	0,00	0	14.407	0	14.407	14.407	0	14.407	14.407	14.551	14.697
504100	Beihilfen, Unterstützungen u.ä. f. Beschäftigte	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
514100	Beihilfen u. Unterstützungsf. f. Versorgungsempf.	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zw.-summe Personalaufwendungen	0,00	0	96.868	0	96.868	96.868	0	96.868	96.868	97.836	98.815
541130	Dienstreisekosten	0,00	0	400	0	400	400	0	400	404	408	412
543110	Bürobedarf einschl. Vervielfältigungen	0,00	0	2.000	0	2.000	2.000	0	2.000	2.020	2.040	2.060
543120	Bücher und Zeitschriften	0,00	0	300	0	300	300	0	300	303	306	309
543160	Geräte, Ausstattungsgegenstände (unter 60 €)	0,00	0	200	0	200	200	0	200	202	204	206
545801	Kostenerstattung an die regio-IT (Vergabeportal)	0,00	0	40.000	0	40.000	40.000	0	40.000	40.400	40.804	41.212
	Zwischensumme	0,00	0	139.768	0	139.768	139.768	0	139.768	140.197	141.598	143.014
	Zahlungsunwirksame Aufwendungen											
571550	A/A Betriebs- und Geschäftsausstattung	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
571560	A/A Geringwertige Wirtschaftsgüter	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Zwischensumme	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Summe Aufwendungen	0,00	0	139.768	0	139.768	139.768	0	139.768	140.197	141.598	143.014
5	Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen											
581100	ILV ADV (Personal-/sonst. Sachaufwendungen)	0,00	0	2.542	0	2.542	2.549	0	2.549	2.574	2.600	2.626
581101	ILV ADV (Leasing-/Wartungskosten)	0,00	0	986	0	986	993	0	993	1.003	1.013	1.023
581102	ILV ADV (regio IT - infrastrukturelle Leistungen)	0,00	0	1.170	0	1.170	1.186	0	1.186	1.198	1.210	1.222
581103	ILV ADV (regio IT - Fachanwendungen)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581104	ILV ADV (regio IT - Leitungskosten)	0,00	0	604	0	604	554	0	554	560	566	572
581200	Aufwendungen aus ILV (Kommunikationstechnik)	0,00	0	592	0	592	593	0	593	599	605	611
581300	Aufwendungen aus ILV (Poststelle)	0,00	0	592	0	592	588	0	588	594	600	606
581400	Aufwendungen aus ILV (Druckerei)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581500	Aufwendungen aus ILV (Fuhrpark/Garage)	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
581600	Aufwendungen aus ILV (Gebäudemanagement)	0,00	0	4.780	0	4.780	4.828	0	4.828	4.876	4.925	4.974
	Summe Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0	11.266	0	11.266	11.291	0	11.291	11.404	11.519	11.634
	Summe Aufwendungen einschl. ILV	0,00	0	151.034	0	151.034	151.059	0	151.059	151.601	153.117	154.648
	Saldo (Zuschussbedarf)	0,00	0	-150.934	0	-150.934	-150.959	0	-150.959	-151.500	-153.015	-154.545